

Radikális reformokra készül a kormány

Ujjászervezik a kompenzáció és a kontingentálás rendszereit — Bevezetik az exportbónokat — Ujabb módosítások várnak még a konverzióra

Uj vasutvonalakat építenek Erdélyben és az ókirályságban

Bucurestiből jelentik: A konverziós törvényjavaslat, mint ismeretes a legfelső törvényelőkészítő tanács előtt fekszik. A tanács némi módosításokat kíván életbeléptetni, ami már valószínűleg ma megtörténik és így holnap, de legkésőbb szerdán a parlament elé kerül a törvényjavaslat. A nemzeti-parasztpárt bizottságot küld ki a törvényjavaslat tanulmányozására és a követendő állásfoglalás meghatározására céljából. A bizottság elnöke Madgearu lesz. A nemzeti-parasztpárt ugyan ragaszkodik a Vaida-féle konverzióhoz, azonban mivel a jelenlegi javaslat a helyzet tisztázását és rendezését jelenti, nem fejtenek ki különösebb ellentállást.

Argetoianu kevesli a 10 esztendő határidőt: 30 évet követel.

A parlamentben előreláthatólag nem lesz nagy ellenzéke a konverziós törvényjavaslatnak.

A lapok jelentése szerint az új konverziós törvénytervezet értelmében az összes mezőgazdasági adósságok 50 százalékos elengedése várható. A fennmaradó 50 százalékos adósságok 15 év alatt 3 százalékos kamattal kötelesek megfizetni. A törlesztések minden évben kétszer, március 15-ikén és november 15-én történnek. Az első fizetési határidő 1934. november 15. Amennyiben egy hektár földön 15 ezer lejnél több teher van (tiz hektárig terjedő földbirtokról van szó), a minisztertanács jogosítva van 50 helyett 75 százalékos fizeselengedést elrendelni. Azok, akik két év alatt fizetik ki adósságukat, 70 százalékos tartozáselengedésben részesülnek, feltéve, hogy az első évben legalább 15 százalékos fizetnek ki a tőkéből. Akik öt év alatt fizetik vissza tartozásukat, hatvan százalékos kapnak, de egy évben minimum 8 százalékos és a kamatokat kell megfizetniük.

A városi háztulajdonosok csak az esetben részesülnek a konverzióban, ha összjövedelmüknek legalább 3 százaléka az ingatlanból ered és ha már 1931. december 18. előtt tulajdonosok voltak. Ezek tíz év alatt 20 százalékos elengedéssel fizethetik vissza tartozásukat évi 6 százalékos kamattal. Akik két év alatt fizetnek, 30 százalékos elengedést kapnak, de az első évben legalább 16 százalékos kell visszafizetniük. Akik öt év alatt törlesztik adósságukat, azok 30 százalékos kedvezményben részesülnek. A törlesztési terminusok azonosak a mezőgazdák törlesztési terminusával. Ha egy-egy részlet előre kifizet az adós, joga van a részlet összegéből 8 százalékos levonni. Ha a hitelező visszautasítja a törvény intézkedéseit, úgy az adós 10 éves moratóriumot kap, amelyet a minisztertanács további 5 évvel meghosszabbíthat. Ez esetben az adós csupán évi 1 százalékos tartozik fizetni, minden év december 15-én, kamattal. A törvény helyt ad a kamatok bekalkulálásának is, ami a mindenkori érvényben volt törvényes kamatláb alapján történik. Az államnak kiszájtítási joga van a hitelezők követeléseire vonatkozólag. Ez esetben a hitelező 4 százalékos kamatozó állami kötvényt kap és az állam ötven év alatt törleszti le tartozását. Fontos rendelkezése a törvénynek, hogy csak azon külföldi hi-

telezőkkel szemben nem lehet igénybevenni a kedvezményeket, akik a külföldön laknak. Ellenben ha a külföldi hitelező az országban lakik, vagy társaság esetében, amennyiben a külföldi társaságnak Romániában van székhelye, vagy fiókja, ez esetben adósa szintén részesül a konverzióban, míg az előző törvény ez esetben nem védte meg az adóst.

Az Adeverul értesülése szerint a kormányzat határozott szándéka egyébként a kivétel és a bevétel ügyének teljes rendezése is. A kompenzáció és kontingentálás rendszerét teljesen ujjászervezik. Április elsejétől július elsejéig bezárólag átmeneti rendszert léptetnek életbe. Ez a rendszer próba céljait szolgálja, csupán csak kísérleti jellege van. A lap szerint

Még több állam csatlakozását várják a római egyezményhez

Mussolini nagy vihart keltő beszédet mondott a megállapodás aláírása után — A francia-olasz viszony régi ütközőpontja

A kisantant nevében Benes szerdán foglal állást a római egyezmény ügyében

Budapestről jelentik: Gömbös Gyula magyar miniszterelnök vasárnap este 10 óra 20 perckor visszaérkezett Budapestre. A miniszterelnököt ezrekre menő tömeg fogadta. Gömbös megérkezése után közvetlenül a rádióban nyilatkozott.

— Hálával gondolok vissza — mondotta Mussolinire és Dollfussra, akikkel szívélyes és eredményes tárgyalásokat folytattunk. Aki politikai szemmel olvas, megért a politikai jegyzőkönyvből, aki ért a gazdasági kérdésekhez, értékeli a gazdasági jegyzőkönyv eredményét. Briand Páneurópa-konceptiója túlméretezett volt és éppen ezért megvalósíthatatlannak bizonyult. A most lezajlott hármastalálkozás kisebbszere, de európai jelentőségű összefogás a béke jegyében, amelyhez tárgyi előfeltételek fennforgása esetén, más államok is csatlakozhatnak. Hadat izentünk az autarchiának, mert beláttuk, hogy nagyobb gazdasági koncepcióra van szükség. Minden megoldás csak a béke jegyében jöhet létre. A római tárgyalások megerősítették Magyarország politikai és gazdasági helyzetét és Magyarország a Duna medencéjében meg fogja állni helyét.

Nagy beszédet tartott vasárnap Mussolini a fascizmus második öt éves kongresszusán, amelyet a királyi operában tartottak meg.

— A fascizmus negatív eredménye a múlt felszámolása, pozitívuma: a jövő felépítése.

A fascizmus külpolitikájáról Mussolini a következőket mondotta:

— Ausztriával szemben baráti politikát

bevezetik az exportbónok rendszerét és megreformálják a vámtarifát is.

A cikkirő értesülése szerint Németországgal szemben minden vonalon kompenzációs rendszert alkalmaznak, mert Németország inkább csak saját termékeinek elhelyezésére törekszik, de a román produktumok felvétele igen gyenge arányszámot ért el.

Itt írjuk meg egyébként, hogy a Kamara mai ülésén Calinescu (nemzeti-parasztpárti) panaszolta, hogy az időszaki választásokon a kormány éppen olyan erőszakosan jár el, mint az országos választások idején. Felolvasta Vlad Aurel levelét, aki a hunyadmegyei erőszakoskodásokról ad számot.

A felszólalással kapcsolatosan Barzan liberális képviselő kijelenti, hogy senkinek sem kell a nemzetiparasztpárt, ez a helyzet, nem pedig az, hogy erőszakoskodások történnek.

Adam Popescu kéri a buzaáraknak vagononként legalább 40 ezer lejre való felemelését, majd egy jelentéktelen felszólalás kapcsán Slavescu pénzügyminiszter bejelentette, hogy

idén sor kerül a Caransebes—Resita és az Ilva-Mare—Dorna-Vatrana vasutvonal felépítésére és amikor ez a két vonal elkészül, akkor sor kerül a tulceai vasutvonal felépítésére is.

Az ülés a továbbiak során jelentékenyebb mozzanatok nélkül ért véget.

folytatunk. Teljes barátsággal és jóindulattal vagyunk azzal az Ausztriával szemben, amely megvédi függetlenségét. A független Ausztria mindig számíthat a mi segítségünkre. Jugoszláviával viszonyunk diplomáciailag korrekt, a javulás feltételei adva vannak, ha meg lesznek erre a szükséges előfeltételek. Franciaországgal viszonyunk általában javult, noha kisebb-nagyobb kérdés még mindig megoldásra vár. A múlt napokban vendégül láttuk Gömbös Gyula magyar miniszterelnököt és Dollfuss dr. osztrák kancellárt. A vendégek itt tartózkodása alkalmává a három ország közötti barátság fennállását dokumentáltuk.

A tegnap itt Rómában aláírt szerződés nem zárja ki a más államokkal való együttműködés lehetőségét. Előzőleg azonban a nemzetek teljes egyenjogúsága valószínűleg megkülönböztetve a háborúval játszunk. Ha azt hiszik, hogy egy olyan hatalmas és nagy államot, mint Németország, állandóan lefegyverzett állapotban lehet tartani, amikor a többi államok valamennyien állig vannak lefegyverkezve, az nemcsak illúzió, hanem — és Mussolini arcán mosoly futott végig — talán már meg sem felel a tényeknek és túlhaladott dolog erről beszélni.

Mussolini ezekkel a szavakkal fejezte be beszédét:

— Az olasz nép elszántan megy kijelölt útján: aki nem tart velünk, azt az utszélen hagyjuk.

Az olasz kormányfő beszéde Franciaországban nagy csalódást keltett. A francia lapok leszögezik, hogy Mussolini kijelentésel

kedvezőtlenné változtatják az eddigi jóviszonyt Olaszország és a kisantant között. Egyes újságok megbotránkozással fogadják Mussolini Németországot pártoló kijelentései és leszögezik, hogy keserves csalódás érte azokat, akik a római tárgyalásoktól kedvező eredményeket vártak. *A Petit Parisien megállapítja, hogy nagy ellentét uralkodik Mussolini beszéde és a római tárgyalások nyomán elterjedt megállapítások között.* A nemzetközi sajtó úgy fogta fel a római tárgyalásokat, hogy ezek a Közép-európában elterülő államok érdekeinek kiegyenlítését célozzák. *Mussolini beszéde megzavarta az eddigi kedvező atmoszférát.*

Az Echo de Paris szerint a négyhatalmi egyezmény és a Balkán-paktum két komoly állomása a mai helyzet megrögzítésének.

Minden erőszakos kísérlet a mai rend megváltoztatására, a pángermánizmus ágyát vetné meg.

A Rómában megkötött egyezmény gazdasági jellegű pontjai egyébként a következők:

I.

Magyarország, Ausztria és Olaszország kormányai kötelezik magukat arra, hogy az érvényben lévő megállapodásokat bővítik, a kölcsönös kivitt megkönnyítik s ilyképpen nemzeti gazdasági kölcsönök kiegészülését fokozzák. E célból új kétoldalu megállapodások kötendők meg 1934. évi május hó 15-ig.

II.

Magyarország, Ausztria s Olaszország kormányai elhatározták, hogy megteszik a szükséges rendszabályokat abból a célból, hogy szembeszálljanak azokkal a nehézségekkel, amelyek Magyarország részére a gabonaárak eséséből származnak. Az erre vonatkozó megállapodások oly gyorsan, amint csak lehet és mindenestre 1934. évi május 15-ike előtt fognak megkötettni.

III.

A három kormány arra kötelezi magát, hogy az adriai kikötőkön át való átmeneti forgalmat a lehetőség szerint megkönnyíti és fejleszti. E célból a három állam közt a lehető legrövidebb időn belül kétoldalu szerződések kötnek meg.

IV.

A három állam kormánya szakemberekből álló állandó hármass bizottságot fog megalakítani és ennek a hármass szakközösségnek feladata lesz, hogy a kölcsönös gazdasági forgalom fejlődését figyelemmel kísérik és ennek a jegyzőkönyv szellemében való fejlesztésére konkrét javaslatokat tegyen.

Tavaszi újdonságok megérkeztek!

Elegáns női felöltők, modellruhák, gyermek-trenchcoatok

RADÓ DIVATÁRUHÁZBAN

Izlésben, minőségben, árakban utólérhetetlen!

1108

A Daily Telegraph diplomáciai levelezője szerint Mussolini beszédének legfontosabb része az afrikai kérdésre való utalás, amely alatt elsősorban a francia Tunisz olasz lakosságának helyzetére való célzást kell érteni. Ez a kérdés tényleg 15 esztendeje megoldatlan, holott annak idején egyezmény, jött létre Franciaország, Olaszország és Anglia között az afrikai határkérdések szabályozása dolgában. Habár a háború alatt a szövetségesek között létrejött egyezmény megígérte az ellentétek elsimítását és Anglia „Joga földjét” átadta Olaszországnak és megszerezte a „Jarubub oázis” felett az olasz fennhatóságot, Franciaország még mindig nem állapodott meg Olaszországgal az északafrikai kérdésben, ami pedig az olasz kivándorlás szempontjából nagyon fontos lenne.

Dollfuss, kancellár hazaérkezése alkalmával adott nyilatkozatában hangoztatta, hogy a római megbeszélések a megindított gazdasági újjáépítési munka terén *semmitéle kizárólagosságot nem tartalmaznak* bármilyen más állammal vagy államsoporttal szemben és hogy a mostani művelet csupán csak az első felvonást jelenti.

Más országok hozzájárulásával további fejlődési fokok következhetnek be.

Olaszország, Ausztria és Magyarország szoros gazdasági együttműködése előkészíti az alapot arra, hogy az európai gazdasági élet terén további nagyobbarányu együttműködés jöjjön létre.

A római megállapodás részleteinek kidolgozására egyébként a magyar delegáció *április 3-án utazik Rómába és a tanácskozások ott április 5-én kezdődnek.* A végső terminus május 15. addig be kell fejezni a tanácskozásokat.

Prágai jelentés szerint *Benes* csehszlovák külügyminiszter szerdán nagy expozét mond a prágai képviselőházban és ebben fog állásfoglalni a római határozat dolgában. Mértékadó körökben úgy tudják, hogy *a kisantant nem mérlegelte a tanácskozások kötelezettségét kimondó szerződéshez való csatlakozását.*

Az aradi ügyvédi kamara közgyűlése

Fontos javaslatok a közgyűlés előtt

Vasárnap délelőtt tíz órakor tartotta rendes évi közgyűlését az aradi ügyvédi kamara, dr. Moldovan Silvius dékán elnöke alatt. A közgyűlésen dr. Moldovan megnyitja után Lupas Octavian felolvasta az évi jelentést, amely arról számolt be, hogy az ügyvédség helyzete az utóbbi években jelentős módon rosszabbodott, majd dr. Stoinescu Sándor szólalt fel. Javasolta, hogy az ügyvédek indítsanak megfelelő akciót arra vonatkozólag, hogy a *konverziós törvénytervezetet módosítsák és az ügyvédi honoráriumokat vegyék ki a konverzió alá eső követelések sorából.* Nagy Sándor dr. volt a következő szónok, aki szintén az ügyvédek szomorú anyagi helyzetét vázolta és azt javasolta, hogy az aradi ügyvédi kamara szövegezzon meg egy memorandumot az igazságügyminiszterhez, valamint az ügyvéd-képviselőkhöz, akiket kérjenek fel arra, hogy védjék meg fokozottabb mértékben az ügyvédek jogos érdekeit. A javaslatokat a kamara tagjai egyhangulag elfogadták.

Ezután dr. Gregorovici István szólalt fel, aki a tervezett ügyvédszindikátus előnyeit fejtegette. Beszéde során kijelentette, hogy az ügyvédség működését klikkek akadályozzák meg és ezeknek a klikkeknek letörését követelte. Végül arra kérte a kamarai vezetőséget, ne eszközöljön új felvételeket és rendelje el, hogy a fix fizetéses állással rendelkező ügyvédek ne folytathassanak más irányú jogi praxist is. *Ispravnic Sever* dr. szintén a konverzióról beszélt. Kijelentette, hogy a kormány az ügyvédi tarifa leszállítását vette terbe, ami ellen szintén tiltakozni kell. A közgyűlés résztvevői egyhangulag elfogadták a javaslatot, elhatározták, hogy memorandumot készítenek és ennek megszövegezésére *Petrutiu Aron*, dr. Nagy Sándor és dr. *Ispravnic Sever* ügyvédekért kérte fel.

Covaciu Traian és *Miclosi Emil* dr. felszólalása után elfogadta a közgyűlés az 1933. évi zárszámadást. *Schütz Henrik* dr. a kiadásokról beszélt, majd *Petrutiu Aron* kritizálja a számadások összeállítását, amely régi, elavult szisztéma szerint történt. *Schütz Henrik* dr. az új költségvetésről beszélt és ezzel kapcsolatosan *Covaciu* dr. igazságos tagdíj-kivetést kér, tekintettel arra, hogy a fiatal ügyvédek helyzete nem bírja el a magas tagdíjakat. *Petrutiu Aron*, *Ispravnic Sever* dr. felszólalásai után *Fuchs Albert* dr. a kamara intervencióját kéri, hogy az ügyvédek számára adó könnyebbségeket szerezzenek. *Moldovan Silvius* dr. dékán bejelentette, hogy dr. *Chicin Remus* közjegyzővé nevezték ki, amivel megürült egy hely a választmányban. A közeljövőben rendkívüli közgyűlést hívnak össze a megüresedett hely betöltése céljából. A bejelentést a közgyűlés tudomásul vette, majd déli tizenkét órakor a kamara közgyűlése az elnöki zárszó után befejezést nyer.

A kamara elfogadott, 1934—35. évi költségvetése egyébként több, mint százezer lej nyereséget tüntet fel, amennyiben 204.350 lejes kiadással szemben a bevétel 306.619 lej. A bevételek között legnagyobb összeggel a tagdíjak szerepelnek, 220 ezer lejjel.

*Harisnya, keztyű
Függöny, tüll és
tussor*

nagy választékban olcsó árakon:

Weisz és Benjamin
cégnél, a megyeházával szemben.

A legújabbat A legdivatosabbat A legszebbet

nyújtjuk Önnek

férfi- és női-szövetekben, valamint selymekben

Serilana

MINORITA-PALOTA

GYARI LERAKAT!

1036

GYARI ARAK!

Megkezdték Bucurestiben a vasgárdisták pörének tárgyalását

Zelea Codreanu incidense a bíróság elnökével — Formalitásokkal telt el az első tárgyalási nap

Bucurestiből jelentik: Hétfőn kezdte meg a hadbírósa a sinaiai gyilkosság főtárgyalását. *Ignat* tábornok elnök rendeletére *Constantinescu*, *Caranica* és *Balimache* elsőrendű vádlottakat, *Duca* gyilkosait, elkülönítették a többi vádlottól, akik között *Cantacuzino* *Granicseri* tábornok, valamint *Zelea Codreanu* is helyet foglaltak.

Feltűnést keltett, hogy *Fortu* professor védőként jelentkezett. A védők általában azt kifogásolták, hogy kevés belépőjegyet bocsátottak ki, úgy, hogy nemcsak az újságírók, hanem a vádlottak legközelebbi hozzátartozói

sem juthattak jegyekhez. Érdekes momentum egyébként, hogy a tanuk névsorában több miniszter és államtitkár neve szerepel.

A délutáni tárgyaláson felolvasták a vádiratot. A vádlottak részletes kihallgatására csak holnap kerül sor. A délelőtti tárgyaláson egyébként *Zelea Codreanu* kifogásolta *Barsan* védő jelenlétét. Kijelentette, hogy a védőt senki sem bizta meg képvisellel és így „nincs helye a teremben”. Az elnök erélyesen rászólt *Codreanura*:

— A vádlottnak nincs joga tiltakozni. Törődjék a maga ügyvédjével és ne kifogásolja mások jogi képviselőit.

Mérgezési tünetek között megbetegedett egy aradi Diákotthon egész tanulóifjúsága

Az aradi rendőrkezesztura fogja megfejteni az egykori tanítóképző-intézeti konviklus vasárnapi ebédjének rejtélyét

Izgalmas vasárnapot éltek át azok az aradi fa- és fémipari szakiskolai, valamint kereskedelmi akadémiái tanulók, akik az egykori állami tanítóképzőintézetben berendezett Diákotthonban részesülnek teljes ellátásban. *Mint egy negyven diák lakik és étkezik ebben az intézményben*, amelynek felszerelése úgy lakályosság, mint tisztasági szempontból nem hagy semmi kívánivalót maga után. Annál érthetlenebb, hogy

a Diákotthon valamennyi tanulója vasárnap, a vasárnapi ebéd elfogyasztása után heves rosszulletet érzett, görcsöket kaptak és a jellegzetes élelmiszermérgezési tüneteket nem sikerült semmiféle háziszserrel: feketekávéval és kenyakkal leküzdeni.

Azok a tanulók — 18—22 éves fiatal emberek egyébként — akik végigszenevdték a délutánt, amely nem hozott enyhülést számukra, az esti órákban a megyei kórházba vonultak, ahol az inspekción orvosnő, dr. Kerekes Rózsi vette azonnal kezelés alá valamennyiüket, gyors gyomormosásoknak vetve alá a szenvedőket. Annak ellenére, hogy a diákok későn jelentkeztek a kórházban, a gyors orvosi beavatkozás a diákok esetében eredményesnek bizonyult, kivéve Popescu Dumitru és Lepadatu Nicolae diákok esetét, akiknek állapota már huzamosabb orvosi kezelést tett szükségessé. Az esti órákban Popescu diák hozzátartozói, majd Mladin, a Diákotthon igazgatója is érdeklődött a tanulók állapota iránt és megnyugodva vették tudomásul, hogy katasztrófától egyáltalán sem kell tartani.

A tömeges ételmérgezés ügyében az Aradi Közlöny munkatársa felkereste Mladin igazgatót, aki a következő információkkal szolgált:

— *Nem hiszem, hogy élelmiszermérgezés történt volna*, hiszen többen semmit sem éreztek. Azok esetében, akik rosszul érezték magukat, csakis erős gyomormosás foroghat fenn. A vasárnapi ebédünk: Csorba, sertéshus, burgonya körítéssel és tészta, bizonyára sokaknak ízlett a tanulók közül s talán többen ettek a kelletténél. Sokan pedig az esetet arra akarták felhasználni, hogy távolmaradjanak hétfőn is az előadásokról s ezért hétfőn is kórházi kezelésre jelentkeztek. Minálunk tisztaság és rend uralkodik, tehát mérgezésekről nem lehet szó.

Azok a tanulók, akik gyomorfájdalmakról panaszkodtak, viszont azt adták elő, hogy a feltalált sertéshusnak tulajdonítják megbetegedésüket. A vasárnap-esti órákban a két legsúlyosabb betegen kívül Tica Pavel, Ardelean, Jivan Stefan, Drambo Bujor tanulók részesültek orvosi segítségben, míg Popescu Dimitru és Lepadatu Nicolae állapota nemcsak gyomormosást, de injekciókat is szükségessé tett. A tanulók a Pescariu János dr. főorvos vezetésével alatti belgyógyászati osztályon nyertek elhelyezést, ahol állapotuk a gondos orvosi kezelés következtében hétfő este már jelentősen javult.

Az orvosi szakvélemények egybehangzóan azt mutatják, hogy valóban élelmiszermérgezés történt a tanítóképzői Diák-Otthonban. Ezt a megállapítást támasztja alá az a körülmény is, hogy egyszerre közel negyven tanuló panaszkodott többé-kevésbé gyomorfájdalmakról. A megyei kórház belgyógyászati osztálya az egészségügyi törvény rendelkezéseinek megfelelőleg hétfőn jelentést készített a történetéről a kórház igazgatójának, amely szolgálati úton az aradi rendőrkezeszturának tesz jelentést a történetéről.



A lélek örök titok marad

Senki sem hatolhat be a lélek rejtelmébe, senki sem oldhatja meg a nagy titkot. Sokszor egy pillanat, egy gondolat, egy álom lelkiinkre oly hatást gyakorol mint a legerősebb barátság. Egy nő halad el mellettünk, maga körül parfüm felhőt terjesztve, mint egy meleg élet fuvolatot,

amely követ bennünket mint egy meg nem valósult álom. Ezért fektet minden ember oly nagy súlyt a megjelenésére, ezért támaszt nagy igényt parfümjé és kölni vize megválasztásánál.

Nem véletlen tehát, hogy művelt és kiváló emberek a

Csak olyan tüvegek valódiságát és eredetiségét garantáljuk, amelyek eredeti osomagolásban, védjegyükkel vannak ellátva

Royale Ambreeé

kölnivizet használnak.

ROYALE AMBREEÉ az előkelő emberek kiválasztott kölnivize, akik egyéniségük által hatnak.

a legrégebbi, a legerősebb kölni-viz, amely önmagát mulja felül

Royale Ambreeé

Legrain

Oriási visszaéléseket lepleztek le a párisi gázművek érdekelttségénél

A francia gazdasági élet legujabb botránya — 50 millió frankot eltüntettek a bevételekből

Párisból jelentik: A „Populaire” újabb szenzációs panamáról rántja le a leplet. A lap szerint a párisi gáztársaságnál történtek hatalmas visszaélések, amelyek következtében mintegy 50 millió frank bevétel hiány mutatkozott. Ezt a hiányt a számvizsgálók igyekeztek elűntetni és

ezt a tervet felsőbb helyről irányították. A lap bejelenti, hogy legközelebbi számában bővebb részleteket fog az ügyről közölni.

CORSO-MOZGO mai műsora!

Prologálva! — 6-ik napja táblás házak!

VICTOR vagy VICTORIA!

a legjobb slágeroperett. — Renate Müller, Hermann Thimig, Friedl Pisetta, Adolf Wohlbürek, Hilde Hildebrand, Fritz Odemar.

MA, délután 3 órakor: **VOLT EGYSZER EGY KERINGŐ!** Bécsi operett. — Eggerth Márta, Verebes Ernő, Rolf von Goth.

Jegy: 8. — plus 2 lej.

**Jön!
CORSO!**

Nóti Károly zenés katonai vígjátéka!

IVAN PETROVICS! RODA-RODA!

CSÁKÓ ÉS KALAP!

A filmmel együtt személyesen fellépnek **Báró Bode Vladimiroff** és **Sergej Rusoff** orosz arisztokraták quartettje. Orosz dalok és táncok.



A HÓNAPOK MULNA, DE A

PALMA Tartóstalp

MÉG MINDIG VALTOZATLANUL JÓ.

Ha új cipőt vásárol, vagy régit javíttat, követelje a Palma tartóstalpat.
Ügyeljen a védjegyre!

Szivenszurta magát a bocsigi négyszeres gyermek- gyilkos apa

**A rémdráma folytatódik... — „Nem é'em tul a József-napot,“ —
mondotta Szabó József — Betegtársától elvett késsel követte
el az öngyilkosságot**

A bocsigi rémdráma fejleményeképpen véres szenzáció tartja izgalomban Ineu, Bocsig és a környékbeli községek lakosságát. A négyszeres gyilkos családapa, Szabó József, akit az ineu kórházban ápoltak, egy óvatlan pillanatban szivenszurta magát és meghalt. A feltűnést keltező esemény előzményei és részletei a következők:

Szabó József kerékgyártó állapota átmenetileg rosszabbra fordult, de azután ismét javulást mutatott. A gyilkos apa viselkedése azonban gyanús volt és éppen ezért Chira Traian ineu törzsőrmester rendeletére két községi rendőr felváltva teljesített szolgálatot Szabó betegágya mellett, nehogy öngyilkos lehessen. A kerékgyártó már szombaton gyanús célzásokat tett. Kijelentette ugyanis, hogy

nem hiszi, hogy túléli a József-napot. Hétfőn volt ugyanis névnapja Szabónak.

Elsőrendű nagybányai

Jonathan-almá és mindennemű
fajalma kapható

Str. Romanului 18. sz. Ro'ih-nál.

ezt a kijelentését a kórházban arra magyarázták, hogy súlyos sebe miatt nyilatkozik ilyen pesszimistikusan, azonban óvatosságból rendelték melléje őrizetet. A szigorú vigyázat hiábavalónak bizonyult, mert Szabó József csodálatos elszántsággal és energiával mégis módot talált arra, hogy megölje magát.

Vasárnap éjszaka a betegek nyugodtan aludtak, csupán ő virrasztott. Ugyilátszik ekkor teryelte ki, hogyan hajtsa végre tettét. Bevárta az éjfélt, amikor az őrtálló rendőrt társa váltotta fel a betegágy mellett és ezalatt az idő alatt odaosont a harmadik ágyban fekvő és mélyen alvó Coser Vasilhoz, aki egy bányaszerecséltenség alkalmával szenvedett súlyos sérülést és így került az ineu kórházba. Cosernek nagy zsebkése volt, amelyet az étkezésnél használt és amely az ágya mellett levő asztalkán volt

Az alatt az idő alatt, amíg az őrségváltás történt, Szabó József ellopta a másik beteg zsebkését, amelyet ágyában párnája alá rejtett el.

Most már csak kedvező alkalomra várt az öngyilkosság elkövetéséhez. Ez éjszaka két óra tájban be is következett. Szabó felült ágyában, mire a figyelmeztetés lett rendőr megkérdezte tőle, mit akar.

— Nagyon szomjas vagyok — válaszolta Szabó, aki rosszulletet tetetett — és nem tudok aludni a szomjúságtól. Legyen olyan szives, adjon nekem egy pohár vizet.

A rendőr nyomban eleget tett a kérésnek és megfordult, hogy a pohárba vizet töltsön a beteg részére. Ezt az időt használta fel Szabó az öngyilkosság végrehajtására. Magára huzta a takarót, majd

a takaró alatt kétszer szivenszurta magát a párna alól elvett késsel.

Még ezzel sem elégedett meg, hanem erőszakteketezést tett, hogy letépje a nyakára helyezett kötést is. A rendőr arra lett figyelmes, hogy Szabó József hörög. Nyomban az ágyhoz ugrott, levette a takarót és akkor látta, mi történt. A kést kihuzta a vérző sebből és értesítette az esetről dr. Balogh Ernő főorvost, aki kötetést alkalmazott, de már nem lehetett segíteni az öngyilkoson: a pulzusa mind gyengébb lett s

huszperces haláltusa után Szabó József ki-szenvedett.

Valószínűnek tartják, hogy a kés áthatolt a szíven és ez okozta a halált.

Az öngyilkosságról nyomban értesítettek az ineu csendőrséget, ahonnan Chira Traian törzsőrmester szállt ki a helyszínre, majd telefonon értesítette a történetéről az aradi ügyészséget is. Ionescu Sándor dr. törvényszéki orvos kedden szállt ki Ineu-ra, ahol felboncolta Szabó holttestét. A törvényszéki orvos a boncolás alkalmával tudományos megállapítást is akar végezni, meg akarja ugyanis állapítani, nem konstataható-e a kerékgyártó agyában elváltozás, miután a történet nyomán arra a véleményre jutott, hogy Szabó József nem volt épelméjű.

Mindenestre bizonyos, hogy Szabó József számára a halál megváltás volt. Ennek a véres tragédiának talán ez volt a legigazságosabb befejezése, az apának, aki oly borzalmas módon megölte négy gyermekét, a halálba kellett menekülnie, ha nem is a büntetés, de a lelkiismeretfurdalás elől. Bizonyos, hogy ezt az öngyilkosságot a legnagyobb nyugalommal készítette elő. És érdekes, hogy szombaton, amikor megkérdezték tőle, miért nem menekült elkeseredésében egyedül a halálba, miért kellett előzőleg megölnie gyermekeit, Szabó József ezt felelte:

— Nem tudják, milyen borzalmas nyomorban voltunk. Anyám szerettem a gyermekeimet, hogy nem hagyhattam itt őket. Nem tudtam volna nyugodtan meghalni, abban a tudatban, hogy gyermekeim éhen fognak pusztulni. Ennek így kellett lenni és nekem követnem kell őket.

Szabó József megtartotta szavát, követte gyermekeit. S tette felett földi bíróság már nem ítélkezhet, az a két, biztos kézzel irányított szúrás kivonta Szabó Józsefet a földi igazságszolgáltatás hatalmából.

A szerencsétlen asszony még ma sem tud semmit. Ma hajnalban indították utnak csendőri kísérettel Arad felé, hogy itt az ügyészségre kísérjék. Gyalog, őrsről-őrsre kísérik előreláthatólag kedden este vagy szerdán reggel érkezik meg Aradra. Ha utközben valamilyen tudomásra nem hozzák férje és gyermekei tragédiáját, úgy csak az aradi ügyészségen tudhatja meg, mi történt. A mai éjszakát előreláthatólag a pancotai őrsön tölti, míg ha kedden estig nem érkezik meg Aradra, úgy a keddi éjszakát a glogovati-i csendőrsőrsön tölti el és csak szerdán reggel hozzák be Aradra. A szerencsétlen asszony sorsát nagy részvétellel figyelik. S attól tartanak, hogy a bocsigi tragédia Szabó József öngyilkosságával még nem fejeződött be...

Csak a vak nem látja,
hogy

MANEAD.

uridivat üzletének vannak a legolcsóbb árai. 1118

Kalapok, ingek, nyakkendők, keztüük és egyéb fértidivat cikkek hatalmas választékban.

Vaida Sándor Aradra érkezett

Csak azért jött, hogy Mihalacheval találkozzék...
Mi érdekes és mi nem — egy volt miniszterelnök számára...?

A nemzeti-parasztpárt aradi és aradmegyei tagozatának intéző-bizottsága kedden tartja meg rendkívüli ülését, amelyen döntenek Pop C. István elnöki örökének betöltése fölött. Így tehát ezen az ülésen történik meg a tagozat elnökének megválasztása. Az intéző-bizottsági ülésre a tagozat vendégül várta Vaida Sándor dr. volt miniszterelnököt, a párt erdélyrészi tagozatának elnökét, Mihalachet, a nemzeti-parasztpárt országos elnökét és Crisan György volt államtitkárt.

A vendégek közül Vaida Sándor már hétfőn megérkezett Aradra és a Fehér Kereszt-szállodában vett ki szobát. Vacsoráját hiveinek körében a Fehér Kereszt büféjében költötte el és itt kereste fel az Aradi Közlöny munkatársát. Az asztaltársaság soraiban ott volt Botiuc Elek dr. volt polgármester, Birtolon Aurel volt képviselő, valamint a nemzeti-parasztpárt aradi tagozatának számos vezető tagja. Az asztal egyik sarkában ül a volt miniszterelnök. Ami első pillanatban feltűnik, az nem is annyira a fényképekről, karrikaturákról oly jól ismert, kipödört, őszülő Vaida-bajusz, nem is a jellegzetes szemüveg, az arról lefüggő aranylánc, hanem az a gunyos, fölényes vonás, amely ott vibrál az ajkak körül és amely most nemcsak ezt az arcot, de az egész beszélgetést, annak hangulatát, kimenetelét dominálja.

— Elsősorban azért jöttem Aradra, hogy Mihalacheval beszéljek. Ő Bucurestiből jön, én pedig Erdélyből. Én arra vagyok kíváncsi, hogy mi történik Bucurestiben, mi hír van a fővárosban: őt pedig az érdekli, hogy mi az újság Erdélyben...?

— Mi a véleménye a jelenlegi kormányról?

— Azt kívánom, hogy Isten hosszú életet adjon neki...

— A napokban kerül a parlament elé a kormány új konverziós javaslata — mondjuk. Mi a véleménye erről a javaslatról?

— A konverzió apja a nemzeti-parasztpárt. Így tehát az, aki utánunk jön, csak sántít...

— Milyen politikát kíván követni a nemzeti-parasztpárt az ellenzékben?

A gunyos mosoly újból ott vibrál ajkai körül.
— Azonnal rendelkezésére bocsátok egy párt-programmot...

És már szól is titkárnak, aki aktatáskájából egy vaskos, legalább kétszáz oldalas könyvet vesz elő.

— Tessék, — mondja Vaida — ha közelebből érdekli, ime, itt az ellenzéki programunk...

Az asztaltársaság természetesen újból nevet. Pedig a kormányprogram jóval soványabb volt. A volt miniszterelnök most azonban a kisebbségi lapokról kezd beszélni.

— Erdélyben jelenleg harminchat magyar lap jelenik meg. És Önök még panaszkodnak...? Jól ismerem az aradi lapokat is. Amikor belügmisztér voltam, naponta olvastam az erdélyi magyar sajtóorgánumokat.

Utóljára személyi kérdés következik:

— Mi igaz a Vaida—Maniu harcából és a Vaida—Maniu kibékülésből?

— Vaida—Maniu harc? — kérdi mosolyogva. Erről én nem tudok, ez nem is létezik. Ezt Önök, újságírók találták ki. Ugyáltszik, hogy érdekesek vagyunk. Mi vagyunk a primadonnák, tehát irni kell rólunk... Nemde?

Feláll s vele együtt az egész társaság. Előkerül a széleskarimájú, a karrikaturákról jól ismert kalap, a bő felöltő. Bucszuk, ajkán ott vibrál a mosoly, amely mintha igazolná Talleyrandnak azt a mondását, hogy a beszéd arra való, hogy gondolatainkat elérjék. Jelen esetben: az interjú arra jó, hogy a Vaida—Mihalache találkozóáról, annak jelentőségéről és lényegéről minél kevesebbet mondjon... Am lehet, hogy talán neki van igaza és nem is mondhat már semmi lényegeset.

Kérjen vendéglőben, kávéházban,
fűszeresénél

MATILD VIZ

gyógyerejét számos
egyetemi tanár igazolja.

Főlerakat:

KARDOS MIKLÓS utódai Arad.

1070

Telefon! 6—86

Vacsorára

akad-e egy könnyű, könnyen emészthető
étel, amely jóllakot és elegendő ener-
giát ad?

Igen-
Ovomaltine
a válasz!

Könnnyű étel, amely gyorsan megemészthető és amely emellett elegendő energiát is ad — ezt kívánja az üzletemberek, az ülőfoglalkozásuk többsége, mert a tapasztalat arra tanította őket, hogy a nehéz ételek álmatlanságot okoznak, megromtják a jó közérzetet. Ovomaltine ezt a kérdést 54 országban megoldotta. Ez a csodálatos svájci készítmény,

tejjel elkészítve, lefekvés előtt melegen ajánlható annak, aki új erőben akar felkelni, kipihenten, hogy másnap örömmel lásson neki a munkának, mert

1) az egészséges táplálék minden alkotórészét tartalmazza;
2) megnyugtatja az idegeseb álmaihoz.



ÁRA LEI
50. — 98. —
175. — 320. —



Friss energiáért
üditő és egészséges álom kedvéért
igyon

OVOMALTINE

Dr. Wander r.t. üzemek készítménye.

Revolvere agyával roncsolta szét 18 hónapos gyermeke fejét egy megőrült cluji vasutas A vasárnap-délutáni családi háborúság tragikus vége — Leült egy rendőrt a gyilkos apa, akit a lakásból kizárt felesége hívott segítségül

Clujról jelentik: Ratiu János 34 éves CFR munkás vasárnap délután összeveszett feleségével, akit elkergetett hazulról. Az asszony egy ideig az udvaron üldögélt, amikor azonban többszöri kísérletre sem tudott bejutni a lakásba, elment a rendőrségre, ahol segítséget kért, hogy a lakásba behatolhasson, mert — mint mondotta — a szobából állandóan kihallatszott 18 hónapos gyermekének sírása.

A rendőrségen egy közrendőrt adtak a nő mellé és a rendőr be is hatolt a lakásba. Amikor átlépte a küszöböt, Ratiu rátámadt. A rendőr kezében lövésre készen tartott fegyverrel lépett be az ajtón, Ratiu azonban egy vasdoronggal febeverte, úgy, hogy kiejtette kezéből a fegyvert. A rendőr, aki súlyosan megsérült, kitámolygott az

uccára, ahol összeesett, mentők szállították a kórházba. A rendőrségről ekkor négy rendőrt küldtek ki Ratiu megfékezésére, akik, amikor a lakásba hatoltak,

holtan találták Ratiuék 18 hónapos gyermekét. A munkás a revolver agyával szétroncsolta a gyermek fejét, ezenkívül két halálos szurást is ejtett a kis testen.

Dulakodás támadt, amelynek során lefogták a munkást, aki a jelek szerint megőrült.

Uriszabóság Moskovitz-nál.

Central-Mozgó: Fodor László világhírű darabja németnyelvű filmváltozatban: CSÓK A TÜKÖR ELŐTT. Főszerepekben: Nancy Carroll, Lukács Pál, Frank Morgan.

Select-Mozgó: Premier: A SÁTÁN VÖLDRÁMA. Főszereplője: George O'Brien. JÖN: AMOR PÓRAZON. Zenés vígjáték. Főszereplői: Magda Schneider és Wolf Albach-Retty.

Hölgyek szives figyelmébe!

Szenzációs

női-kalap modellekkel Bucurestiből hazaérkeztem. Megtekinthető Pappné kalapszalonjában, Arad, Piata Avram Iancu 21., az udvarban. 1031

Balázs Magda kozmetikája

Szemölcsirtás, szépséghibák korrigálása. Kozmetika. Szeplők eltüntetése, kéz- és lábápolás, stb. Bulev. Regele Ferdinand 19., II. em. 1045

Ünnepi esemény az aradi Minorita-Kulturházban

A Római Katolikus Kör negyedszázados jubileuma

Megalakulásának tizedik évfordulóját ülte a Katolikus Daloskör — Ünnepi diszközgyűlés előkelő közönség jelenlétében — A zenei egyesületek üdvözlései

Ünnepi esemény színhelye volt vasárnap délelőtt az aradi Minorita-Kulturház nagyterme. Nagyszámu és előkelő közönség jelenlétében ünnepelte meg a Róm. Katolikus Kör, Arad egyik legrégebbi társadalmi egyesülete fennállásának negyedszázados jubileumát. Ez a nagymultu, gyönyörű kulturális és vallásos működést kifejtett egyesület 1909-ben alakult meg Aradon dr. Lakatos Ottó plébános, akkori minorita rendfőnök kezdeményezésére. Az első tisztikarban az elnöki tisztet gróf Károlyi Gyula későbbi magyar miniszterelnök töltötte be s éveken keresztül ő vezette dr. Lakatos Ottó egyházi elnökkel együtt a Katolikus Kör ügyeit. Gróf Károlyi Gyula után Szathmáry Gyula nyugalmazott alispán, majd báró Urbán Péter lett a Katolikus Kör elnöke, végül 10 évvel ezelőtt választották meg dr. Parecz Bélát világi elnökké s erre az időre tehető az egyesület újból történt fellendülése. Nemcsak társadalmi körökben folytatott munkálkodást a Katolikus Kör, hanem dr. Lakatos Ottó irányítása mellett magas nivóju kulturális és tudományos előadásokat, vallásos estélyeket rendeztek. A Katolikus Kör 3000 kötetes könyvtárral is rendelkezett s ott-hona elvesztése után a Katolikus Gimnáziumnak adta át a könyvtárát az ifjuság részére. Háboru után az egyesület egzisztenciális nehézségek közé jutott, azonban dr. Parecz Béla elnökké és dr. Fetter Elemér alelnökké való választásával új korszak kezdődött az egyesület életében. Jelenleg a Katolikus Kör 255 tagot számlál és lelkes működést fejt ki úgy társadalmi, mint hitbuzgalmi téren.

A vasárnap délelőtt fél 12 órakor megnyitott jubiláris diszközgyűlés ünnepélyes keretek között folyt le. A tizesztendős jubileumát tartó Katolikus Daloskör nyitotta meg a programot Beethoven „Isten dicsősége” című kórusának hatásos interpretálásával. Az emelvényen felállított elnöki asztal mellett helyet foglaltak: dr. Papsitny Bonaventura rendfőnök, dr. Lakatos Ottó egyházi elnök, dr. Inczedy-Joksmann Ödön az Országos Dalosszövetség elnöke; dr. Parecz Béla elnök, Székely Károly a Katolikus Daloskör elnöke, dr. Fetter Elemér ügyvezető elnök, Szablóczky János a Daloskör karnagya, dr. Czédly Károly titkár és Schmidt Ferenc a Daloskör titkára.

Dr. Lakatos Ottó ünnepélyes megnyitó beszédében megemlékezett arról, hogy az egyesület megalapítását milyen okok tették szükségessé. Elismeréssel beszélt dr. Parecz Béláról, aki megválasztása óta fellendítette az egyesületet s a háboru után az ő szervező ereje hozta létre az egyet végleges visszaállítását. *Miután a negyedszázados jubileummal együtt dr. Parecz elnökségének tizesztendős fordulóját ünnepelt a Katolikus Daloskör: megfestette Parecz Béla dr. portréját.* A művészi portrét Wolff Károly, a kiváló festőművész készítette el. Ünnepi külsőségek között a portrét le is leplezték s a közönség meleg óvációkkal halmozta el dr. Parecz Bélát.

Dr. Czédly Károly a Katolikus Kör titkára számolt be ezután a Kör negyedszázados történetéről teljes részletességgel, gördülékeny és szemléltető módon vázolta a háboru utáni súlyos idők s a megújulás korszakait. Schmidt Ferenc a Katolikus Daloskör titkára az egyesület kebelében alakult s tiz éve fennálló Dalkör történetét adta elő igen poétikus, hatásos formában. Ezután az üdvözlések következtek, amelyek során Fischer

Aladár a Róm. Katolikus Egyházközség és az összes hitbuzgalmi egyesületek nevében, dr. Velcssov Géza a Credo egyesület elnöke, Hentschel István a Kolping legényegylet elnöke, egyesületeik nevében köszöntötték a jubiláris együletet és dr. Parecz Béla elnököt, valamint dr. Lakatos Ottót, aki az egyesületnek megalapítása óta egyházi elnöke. Nagyon kedves és megkapó jelenet volt, amikor Óry Ubul IV. elemi iskolai tanuló a Szivgárda nevében üdvözölte a jubiláló egyesületet. *Lászlóné-Prohászka Elvira a Magyar Párt közművelődési szakosztálya képviselőjében* mondott poétikusan szép szónoklatot, *Asztalos Sándor* titkár a Mosóczy-telepi és dr. Bereczky Imre tanár a micalacai Katolikus Kör nevében üdvözölték a testvéregyesületet. *Tocullta N.* titkár az „Armonia” dalegylet képviselőjeként román nyelvű, testvéri érzelmektől áthatott üdvözlőbeszédet mondott a „Daloskör” 10 esztendősi jubileumára.

Dr. Inczedy-Joksmann Ödön az Országos Magyar Dalosszövetség elnöke emelkedett ezután szólásra és hatásos, megleghangu beszédében buzdította további lelkes munkára a Daloskör tagjait s mint a Katolikus Státus alelnöke a Katolikus Kör jubileumára mondott néhány lelkesítő szót. Prohászka püspöktől vett idézetekkel tarkította beszédét és a magyar kultúra ápolására, a magyar dal kultuszának terjesztésére buzdította a jubiláló egyesületeket.

Dr. Goldzieher Albert a Filharmonikusok és a Zenede nevében mondott szép üdvözlőszavakat, majd Belezny István a Liszt Fereszt Egyelet, valamint a Magyar Dalkör képviselőjeként hozta el a testvéregyesületek üdvözlését. Ezután dr. Czédly Károly felolvasta az üdvözlő táviratokat, amelyek közül kiemelkedett dr. Pacha Ágoston megyéspüspök, a Katolikus Kör védnökének rendkívül megleghangu és szívélyes tartalmu üdvözlő-távirata, valamint Gyárfás Elemér a katolikus Status elnökének levélbeli üdvözlése a jubileum alkalmából.

A tárgysorozat következő programpontja dr. Parecz Béla elnöki beszéde volt. Dr. Parecz a Katolikus Kör társadalmi jelentőségéről és szerepéről mondott értékes beszédet, majd meghatotlan köszönte meg azt a szép ünnepeltetést, amelyben részesítették úgy az egyesület, mint a társadalom részéről. Megemlékezett mindazokról, akik az egyesülettel együtt ünneplik a negyedszázados évfordulót, így dr. Lakatos Ottóról, aki a Kört megalapította s azóta is egyházi vezetője, valamint arról a négy buzgó tagról, akik az egyesület megalapítása óta annak választmányában szerepelnek: dr. Borsos Béla, Embey Iván, Maresch Gyula és Müller József a negyedszázados jubileumra egy-egy ezüst plakettet kaptak. Ezüst plakettet nyújtottak át Borhegyi Károlynak, a dalosok szeniorjának is, aki 45 éve hódol már a magyar dal kultuszának. Dr. Papsitny rendfőnök zárószavaival ért véget a közgyűlés délután fél 3 órakor. A közgyűlés után dr. Parecz Béla elnök ebédre vendégül látta magánál a vezetőség tagjait Inczedy-Joksmann Ödönnel és Schill Józseffel együtt. Dr. Inczedy-Joksmann Ödön délután elhagyta Aradot és folytatja erdélyi körútját.

Nézzé meg a kirakatot

MOSKOVITZ-nál

Prima minőségű
s'án'u-gheorghel gyártmányu
tűzálló cserépkályhák
kizárólag a
„CERAMICA” kályháscegnél
kaphatók. Bdul Regina Maria 9. szám (Neuman-
ház, I. emelet). 1084

Mindenki sürgősen vegye fel az aradi állampénztárban a pénzügy-miniszterium által kiutalt összegeket

Fontos miniszteri rendelet érkezett az 1933—34. pénzügyi év lezárásáról

Az aradi behajtási pénzügyigazgatóság ma nagyfontosságú miniszteri rendeletet kapott az 1933—34. pénzügyi év lezárásának előkészítéséről. *A rendelet szerint 1934. március 31-én érvényüket veszítik az igénybe nem vett meghitelezések, amelyeknek megmaradó összegeit ezért március 31-én délután 5 óráig vissza kell fizetni a Nemzeti Bank főkéjéhez.* Azt is elrendelte a miniszterium, hogy 31-én délelőtt 10 órakor zárják be az összes közpénztárakat a közönség előtt, mert délután 5 óráig az állampénztár a készpénzt köteles beszolgáltatni a Nemzeti Banknak. *E rendelet alapján az aradi behajtási pénzügyigazgatóság figyelmezteti a közönséget, hogy azok, akik az államtól bármilyen címen készpénzre szóló kiutalást kaptak, az utalványon feltüntetett összeget e hó 31. délelőtt 10 óráig okvetlen vegyék fel a pénzügyigazgatóság főpénztárában,* mert ha ezt elmulasztják, akkor a pénztár átteszi az összeget a Nemzeti Bankhoz, amely miatt a címzett esetleg csak évek múlva jut annak birtokába. Mindenki saját érdekében cselekszik tehát, ha pontosan betartja a fenti dátumot, de nemcsak a pénzfelvételnél, hanem a kincstár számára szóló befizetéseknél is.

Az agyonlőtt aradmegyei gazdálkodó gyilkosai az aradi ügyészségen

Ma délelőtt beszállították az aradi ügyészségre Rus György lunghisoarai gazdálkodó gyilkosait. Mint beszámoltunk róla, néhány nappal ezelőtt Rus György a községi pénztárnoknál volt látogatóban és a pénztárnokkal annak hálószobájában beszélgetett, amikor belöttek az ablakon. A golyó eltalálta Rust, aki nyomban meghalt. A csendőrség nyomozása elsősorban arra irányult, hogy megállapítsa, kikkel állott a meggyilkolt ellenséges viszonyban. Hamarosan kiderítették, hogy a községben lakó Joanis-család volt Russ legelkeseredettebb ellensége. Letartóztatták Joanis Pétert és két fiát: Joanis Tódort és Trifont, akik ellen hamarosan sikerült a terhelő adatok egész sorát összehalmozni. A bizonyítékok sulya alatt bevallották tetteiket.

Kiderült, hogy Joanis Péter egy örökségi ügyből kifolyólag perben állt Russal. Egy malom tulajdonjoga körül indult meg a per, amelyet Rus nyert meg, mire Joanisék bosszút esküdtek. Az apa felbújtására határozották el a gyilkosságot, a melyet Joanis Tódor hajtott végre. A beismerő vallomásról jegyzőkönyvet vettek fel, majd Stana őrmester, aki a sikeres nyomozást vezette, egy csendőrrel behozta Aradra az apát és a két fiút. Az aradi ügyészségen újból kihallgatták mindhármukat, majd átkerültek a vizsgálóbíróhoz, ahol vizsgálati fogságba helyezték őket.

KULTURPALOTA — Pénteken, március 23-án

Szigeti József a világ egyik legnagyobb hegedűsének **hangversenye**

Jegyek 60—150 lejig Sándor Ferencnél

Női tavaszi kabátot

csak **MENCZER**

confectioban vásároljon.
Fischer Eliz-palota. 1055

Fazonjatelegánsak Arujelsörendű
Olcsó árat utolérhetetlenek.

HIREK

Tornaünnepély

az aradi katolikus gimnáziumban

A modern testnevelési kultusz valóságos diadala volt az a nagyszabású tornaünnepély, amely Striffler Ferenc, az országhatárokon túl is hírneves tornatanár vezetésével folyt le vasárnap délután fél 6 órai kezdettel a Katolikus Gimnázium tornatermében. Külföldről, a nyugati államokban olvastunk arról a magasiskolájú, kifejlesztett testkulturáról, amelynek legszebb dokumentumait vasárnap délután itt láttuk a Katolikus Gimnázium tornatermében. Fiatal, fejlődésben lévő testek tornai csodálatos ügyessége és kidolgozottsága lepte meg a nagyszámú nézőközönséget, amely lelkes elismeréssel adózott Striffler Ferenc tanárnak és növendékeinek.

Első számként szabadgyakorlatok szerepeltek, az első és második osztályok versenye az elsőségért. A küzdelemből a második osztály került ki győztesként, bár az első osztály kis tornászai alig maradnak mögöttük. Bámulatkeltően ügyes volt a III. osztály ritmikus fabotgyakorlata zeneszórá. A közel száz mozdulattal álló tornagyakorlatot játszi könnyedséggel, egyetlen hibás mozdulat nélkül hozták ki, a közönség nagy tetszésnyilvánításától kísérve. A partertornázásnál valamennyi növendék közül kitűnt a fiatal Rafael Pál, akinek csiszolt, tökéletes mozdulatai a legnagyobb elismerést váltották ki. Gyönyörűen dolgozott a bordásfal-mintacsapat is, de a legcsodálatosabb mutatványokat a japán lég-tornászok nyújtotta. Öt méter magassághoz csüngtek a menyezeten a kis tornászok, olyan bravuroz mutatványokat produkálva, hogy képzett artístáknak is dicsőségére vált volna. A korláton és a gyűrűhintán kitűntek a III. osztály tanulói közül: Varga, Kovács, Nyáry, Gábor, Sándor, Timár és mások. A szertornázásnál a II. osztály növendékei tündették a legjobban, különösen Seibert és Scholtz, a két legjobb szertornász. A bordásfalon a kis Lócs Rudi nagy ambícióval és örömmel dolgozott. A VII. osztályból Laza, a VI. osztályból pedig Régnér végeztek fel-tűnésteltő mutatványokat. Ragyogóan szerepelt az ATE kitűnő tornászcsapata improvizációs gyakorlatokkal és tornagulákkal. A héttagú tornászcsapatot Matuschek szakosztályvezető vezényelte. Striffler Ferenc, az ATE tornászosztályának művezetője középiskolai kereteken jóval felülemelkedő munkát produkált a gimnázium növendékeinek körében.

— **IDÓPROGNÓZIS:** Gyengülő szél, változó felhőzet, helyenként csak Keleten esők várhatók. Erősebb éjjeli lehűlés, hajnalban ködképződés, nappal kissé erősebb felmelegedés.

— **Hazaérkezett a megyei prefektus.** Dr. Groza János megyei prefektus Buourestiből hazaérkezett és újra átvette hivatala vezetését. A megyei prefektus számos kisebb jelentőségű közigazgatási ügyben interveniált Bucurestiben.

— **Sulyos beteg a holland királynő.** Hágából jelentik: Vilma hollandi királynő napok óta sulyos beteg és állapota aggodalomra ad okot. A trónörökös nő állandóan mellette tartózkodik.

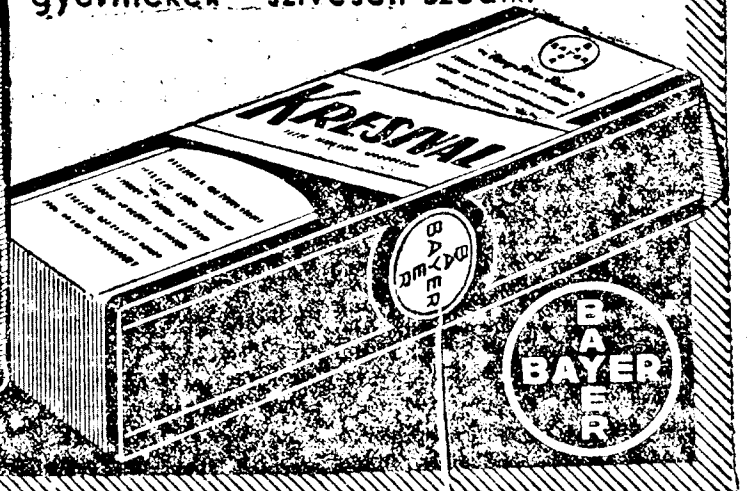
— **Kedden reggel megkezdődik az állami nyugdíjak kifizetése.** Az aradi pénzügyigazgatóságán lévő nyugdíjpénztár a márciusi nyugdíjak kifizetésére az alábbi programot állította össze: március 20-ikán, kedden, a katonatiszti és tiszt özvegyi nyugdíjak, azonkívül a polgári nyugdíjasok nyugdíjak, akik a K, L betűvel kezdődnek. 21-én, szerdán, az M, N, O, P, R, 22-ikén, csütörtökön, az S, T, U, V, Z, pénteken, 23-ikén az A, B, C, D, E, F és végül 24-ikén, szombaton, a G, H, I, J kezdőbetűsöket veszik fel nyugdíjukat, tehát öt nap alatt bonnyolódik le a nyugdíjak folyósítása.



a KRESIVAL
árát leszállították
15%

Közismert kitűnő minősége — dacára az árleszállításnak — természetesen ugyanaz maradt.

Alacsony ára mindenki számára lehetővé teszi használatát. Tudnia kell, hogy a Kresivalt köhögéskor és hörghurutnál azonnali hatása és kellemes íze miatt — különösen a gyermekek — szívesen szedik.



Megjött „József” — fecskék nélkül

József napja régi, hagyományos szokás szerint a családfők és a családalapító, hazatérő fecskék napja... A szent Család feje: szent József, a családjáért küzdő, dolgozó és verejtékező apák mintaképe és az új otthon, új fészket rakó kis fecske-apa szimbolizálják a családi boldogságot, amely minden társadalomnak az alapja kell hogy legyen. Hagyományos szokás szerint a fecskék József napjára térnek vissza melegebb tájak felől, de a mai napon nem mutatkozott egyetlen kis fecske sem, amin nem lehet csodálkozni, mert a zord idő elriasztotta a hazatérő vándorokat...

— **Pop C. István és Goldis László szobrainak ügye a városvezetés előtt.** Aradváros vezetője kedden délután fogja legelső ízben tárgyalni Pop C. István és Goldis László felállítandó szobrainak ügyét, amelyről a közelmúltban lapunk hasábjairól teljes részletességgel értesültek olvasóink. A Kulturpalota igazgatóságának előterjesztése szerint alig félmillió lejt tesz ki, egy aradi szobrászművész előzetes számításai alapján. Az ügy ismertetésére tehát rövidesen visszatérünk.

— **Szívbetegnek és érlelmeszesedésben szenvedőknek a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata könnyű és pontos bélműködést biztosít.**

— **Katonai iratok a diáklakás padlója alatt.** Iasiból jelentik: Iasiban egy diák lakásán, akit kommunista propagandával vádoltak, házkutatást tartottak, amelynek során a padló alatt katonai iratokat találtak.

Szövetekben nagy választék MOSKOVITZ-nál

— **Ma az alatti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

JANKA: Bulevardul Regele Ferdinand,
SZONDI: Str. Consistoriului,
WEISZ: Piața Avram Iancu.

MURANIA TELEFON: 480.

MA, kedden 5, 7 $\frac{1}{4}$, 9 $\frac{1}{4}$ óraker
Legolcsóbb helyárakkal Lel 6, 8, 10, 15.

CHAPLIN

a nagy komikus legnagyobb filmje:

NAGYVÁROSI FÉNYEK

D. u. 8 óraker 6lejes átlaghelyárakkal, utoljára

**En elmegyek,
te ittmaradsz**

Szenzációs német operettszáger.

Camilla Horn — Hans Brausewetter.

Következő műsor: **Vágyak éjszakája** Stefan Zweig regénye

Ünnepi hangversenyt rendezett a Gutenberg Dalkör

A jubiláló Kováts Gyula karnagy ünneplése — Nagyszerű hangverseny a Városi Színházban

Kiemelkedő zenekulturai eseménye volt vasárnap Arad társadalmának. Az évtizedes munkásságáról előnyösen ismert Gutenberg Dalkör rendezte meg fennállásának 30 esztendő jubileuma alkalmából nagyszabású hangversenyt a Városi Színházban. Szépszámu, lelkes közönség hallgatta és tapsolta végig a Gutenberg Dalkör jubilális hangversenyt, amelynek őszinte sikeréből oroszánrészt illetve meg a kitűnő Kováts Gyula karnagyot, aki ezuttal ünnepelte huszadik évfordulóját annak, hogy a Dalkör vezetője lett. A Gutenberg Dalkör harminc esztendeje a Dal, a muzsika szolgálatában telt el. 1904. óta virágzásnak indult s midőn a háború kitörésekor Kováts Gyula karnagy vette át a dalkör vezetését, olyan szép művészi nivóra emelte az egyesületet, hogy a sikerek egész sorozatát vívták ki az elmúlt évek során.

A jubilális hangverseny Fischer Aladár ünnepi beszédével kezdődött este fél 10 óra után. A katolikus gimnáziumi igazgató poétikus, rendkívül élvezetes módon adta elő a dal keletkezésének allegorikus történetét és a Dallal szimbolizálta az emberi lélek felfelé törő, Istenhez kívánczó vágyait. A függöny széthuzódott és a közönség lelkes tapsviharral fogadta az emelvényeken felállított dalárda tagjait s érdemekben gazdag karmesterét. A jubileumi üdvözlések során elsőnek Székely Károly a Katholikus Daloskör részéről mondott megleghangu beszédét, majd dr. Buja Sándor a Liszt Ferenc zenekari egyesület, Lipovan János az „Armonia” dalegylet részéről köszöntötték a jubilális egyesületet Kováts karnagygyal együtt. Gellért Gyula a romániai grafikai munkások nevében szívből fakadó szavakkal, melegen üdvözölte Kováts karnagyot, akinek a szövetség halálját tolmácsolta önzetlen és lelkiismeretes munkálkodásáért. Végül Boros Károly beszélt a Gutenberg Dalkör dalosainak szószólójaként s gazdag, finom művű ezüstkoszorút nyújtott át a jubiláns karnagynak.

Ezután kezdetét vette a jubilális koncert. Wagner „Tannhäuser”-ének gyönyörű zarándokorusát adták elő teljes zenekari kísérettel olyan hatásosan és precízen, hogy forró tapsot provokáltak ki a közönség soraiból. Utána a „Walpurgis-éj” című komoly zenei teljesítményt jelentő Mendelssohn-szuite következett hatvan tagú vegyeskar zenekari kísérettel. A hangleveket Székely Károly, énekelte iskolázott, baritonos és behizelgő hangján, nagy siker mellett. A „Bolygó hollandi” matrózkara is hálás publikumot talált, majd befejező számként Strauss „Kék Duna” keringőjét zenekari kísérettel énekelte el a kitűnő férfikar, meleg tapsoktól kísérve. Ennek a komoly művészi teljesítményt jelentő műsornak betanításáért és ledirigálásáért őszinte dicséret, elismerés illeti meg Kováts Gyula karnagyot, akinek legszebb jubileumi ajándéka az az osztatlan siker volt, amelyből a dalárda is részesedett.

Teljesen megbízható fordításokat és azoknak hitelesítését csak hiteles fordító készítheti!

Keresse fel tehát irataival

T. SELAGIAN tanár, törvényszéki hites tolmács és fordító irodáját

a Kereskedelmi Iskola épületében (Kulturpalota mellett) földszint, balra első ajtó.

Hivatalos órák:

d. e. 11—1, d. u. 5—7 óráig.

A LEG JOBB HASHAJTÓ!

Figyeljen — hashajtó vásárlásnál — az itt feltüntetett gyári védjegyre.

Gyors és biztos eredményt csakis a KOPROL hashajtó csokoládé által ér el, amely a vért is tisztítja.

Minden darabon rajta van a Koprol név.

Határozottan utasítson vissza minden nemű utáztatot, mert azok teljesen értéktelenek.



KOPROL

SPORT KÖZLÖNY

Döntetlen eredményt hozott a kerületi bajnokság derbyje

A Hakoah rávert az ATE-ra, így a második helyet foglalja el — Az Unirea a Tricolor-t, az Olimpia-PTT a Soimi-CFR-t verte

A kerületi bajnokság során két, nagy érdeklődéssel várt mérkőzés került lebonyolításra A Transylvania az AAC-al mérte össze az erejét. Ez a mérkőzés az első kérdéses volt, hiszen hivatalosan tisztázni és miután a csapatok megosztották a pontokat, továbbra is a Transylvania őrzi az első helyet. A Hakoah rávert, — még hozzá megérdemelten — az ATE csapatára, így az AAC-ot és a tornászokat megelőzve, foglalja el a második helyet. Az alsóbb kategóriában az Unirea 1:3-ról nyert meccset a Tricolor ellen, míg az Olimpia-PTT a sereghajtó Soimi-CFR-t intézte el. A táblázat ezek után így fest:

1. Transylvania	10	7	3	—	23:11	17	(3)
2. Hakoah	10	7	2	1	22:10	16	(4)
3. AAC	10	6	3	1	30:10	15	(5)
4. ATE	10	6	2	2	43:15	14	(6)
5. Olimpia-PTT	10	2	3	5	13:28	7	(13)
6. Unirea	10	2	1	7	21:34	5	(15)
7. Tricolor	10	1	1	8	11:23	3	(18)
8. Soimi-CFR	10	1	1	8	8:40	3	(18)

O Pontozzkodás a derbyn. AAC—Transylvania 2:2 (2:1). AAC-pálya, bíró: Tomi. Az AAC Régnér sérülése folytán 10 emberrel játszott, később ugyan az AAC-hal visszajött, de a szélen statisztált. A 26-ik perc-

ben Perneki István az első gólt, majd Matyók növeli a gólok számát. Min labdáját nem tudja fogni Endrefi, így 2:1 az eredmény, majd szünet után Nicoara lötte a kiegyenlítést jelentő gólt.

O Megérdemelt zöld-fehér győzelem. Hakoah—ATE 2:0 (0:0). AAC-pálya, bíró: Polaretzky. Az első féldőben a széllal játszó ATE nem tud eredményes lenni, sőt inkább a Hakoah veszélyeztetett, majd szünet után Sepst és Rosenbach góljaival biztosan győz.

O Nehezen szerezte pontjait az Unirea. Unirea—Tricolor 4:3 (1:3). AAC-pálya, bíró: Vladovici. Az Unirea a II. féldőbeli fölényét kihasználva, győzött. Halza és Morár góljaival 0:2 volt az eredmény, amikor Tausch fejes góljával javított, de a féldő eredményét Besek, a Tricolor halfjátékosa állította be. Szünet után az Unirea csapata, a szél előnyét kihasználva, Heretik, valamint Ujj II. góljaival kiegyenlített, sőt Párducz révén a győzelmet is megszerezték.

O A mikalakaiak ráverték a gájiakra. Olimpia-PTT—Soimi-CFR 2:0 (0:0). AAC-pálya, bíró: Kalmár. Az Olimpia-PTT Lepis 2 góljával megérdemelten győzött, az utolsó helyen felkvő Soimi-CFR felett.

Az Egyetértés színé behozhatatlanul vezet

A II. osztályban a favoritok győztek, a győzelmek a papírforma igazát bizonyították. Talán némi meglepetésnek számít a Juventus győzelme a Banatul felett, de ez is csak azért, mert azt Kisszentmiklóson érte el. A listavezető Egyetértés gőlzőnnel győzte le az ellenfelét, de az adott hat gólja ellenére sem produkált meggyőző játékot. Az eredmények: Virtutea—Vulturul 2:1 (1:0), Juventus—Banatul 1:0 (1:0), Egyetértés—Fortuna 6:0 (4:0), AVMSE—ASTRA 3:1 (1:0), Crisana—Victoria 2:2 (1:0). A táblázat:

1. Egyetértés	16	14	—	2	72	15	28	(4)
2. Victoria	16	9	5	2	22	14	23	(9)
3. Banatul	16	10	2	4	39	20	22	(10)
4. AVMSE	16	8	6	2	40	21	22	(10)
5. Juventus	16	9	3	4	35	16	21	(11)
6. Frontiera	16	8	4	4	38	25	20	(12)
7. Titanus	16	8	3	5	41	32	19	(13)
8. Virtutea	15	5	4	6	24	21	14	(16)
9. Crisana	16	5	2	9	26	47	12	(21)
10. Fortuna	16	5	1	10	16	33	11	(21)
11. Vulturul	15	4	2	9	26	24	10	(20)

12. RAC	16	3	4	9	13	33	10	(22)
13. ASTRA	16	3	1	12	13	59	7	(25)
14. Patria	16	1	1	14	11	56	3	(29)

O Ifjusági bajnokság. ATE—Olimpia 2:1 (0:1). AAC—ASTRA 2:0 (1:0). Juventus—Hakoah 9:0 (4:0). AMTE—Unirea 6:1 (0:0). Egyetértés—Fortuna 2:0 (0:0). A Gloria—Tricolor meccse a Tricolor nem jelent meg.

O Szövetségi díjmecsek. AAC—ATE 4:0 (1:0). Tricolor—Gloria-CFR 4:3 (2:2). Hakoah—Fortuna 2:1 (1:0).

O A Gloria-CFR súlyos szilvölgyi veresége. AC Jiul—Gloria-CFR 6:3 (8:1). A Gloria-CFR vasárnap Petrosaniben játszott a Jiul AC ellen. A hazai csapat az ottani pálya által nyújtott nagy előnyt kihasználva, súlyos vereséget mért az aradi együttesre.

O Belföldi eredmények. A többi városokban főleg bajnoki meccset játszottak, de barátságos mérkőzések is akadtak. Bajnokok: Oradea: Kolping—Egyetértés 4:1, CFR—NSC 4:0. PTT—Salontai Törekvés 2:1. — Timisoara: ILSA—TAC 2:0. Rapid—Banatul 2:1. — Jimbolia: TMTE—Hertha 3:1. — Brasov: CFR—Olimpia 8:1. — Satumare: Olimpia—SzSE 4:0. — Baia-Ma-

Gyógyszertárak és droguerák figyelmébe! Original angol vegytisztára ricinus-olaj Kálmán A. R.-T., Arad
 original hordókban, gallonos kannákban, versenyképes áron szerezhető be.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Gyorsított eljárással lehetővé teszik a bankok egybeolvadását

Törvénnyel segíti elő a kormány a pénzüzetek fuzióját

Bucurestiből jelentik, hogy *Slavescu* pénzügyminiszter és *Dimitrescu* Gr., a Banca Nationala kormányzója újból tárgyalás alá veték a Nemzeti Bank által készített azt a törvényjavaslatot, amely a jövőben a pénzüzetek működését szabályozná. A törvényt már ismertették és most a pénzüzetek fuzionálásáról szóló 52. szakaszt közöljük, mert ezt a paragrafust csak a tegnapi tanácskozáson tárgyalta le a pénzügyminiszter és a jegybank kormányzója.

Mivel a pénzüzetek szindikátusai hónapok óta arra kérik a pénzügyminiszteriumot: *tegye könnyebbé a bankok fuzióját, mert ezáltal egyszerűsíthetik a pénzüzetek ügyvitelét és jelentősen csökkenthetik költségeiket, az új banktörvény-tervezetbe erre vonatkozóan is megfelelő szakaszt vettek fel.*

Ezek alapján az eddigi horribilis illetékek nélkül is végrehajtható több pénzüzet egybeolvadása (fuzionálása).

A törvényszakaszt kivonatosan alább közöljük:

Bármilyen részvénytársasági, vagy közkereseti társasági, stb. formában működik is valamely bank, szavazat-többséggel külön határozat alapszabályainak megváltoztatásáról és arról hogy hajlandó-e másik pénzüzettel összeolvadni s új név alatt tovább működni.

A fuzió kimondása előtt az abban résztvevő pénzüzetek kötelesek a legfelsőbb bankbizottság hozzájárulását kikérni.

A legfelsőbb bankbizottság hozzájárulását, valamint a bank közgyűlésének határozatát és mérlegét bírói letétbe kell helyezni, a határozatot a hivatalos lapban meghirdetni és az új alakulatot a cégkönyvön átvezettetni. A két, vagy több pénzüzet összeolvadását kimondó határozat kihirdetésétől számított két hónapon belül, a hitelezők megtámadhatják a határozatot az illetékes kereskedelmi törvényszéknél, amely a törvény értelmében soronkívül egyes bírósággal tárgyalatja a fellebbezést. A törvényszék határozata tíz nap alatt a táblához, a tábláé pedig ugyancsak tíz napon belül a Semmitőszékhez terjesztendő fel, amely szintén gyorsított eljárással tárgyalja a jogorvoslati kérelmet. A fuzió megtámadása felfüggeszti annak végrehajtását, kivéve akkor, amikor a Banca Nationalához, vagy a letétpénztárhoz betervezett iratokkal igazolja, hogy összes adósságait kifizette, vagy ha valamennyi hitelező egyértelműen hozzájárul a banktársaságok összeolvadásához. A részvényesek is megtámadhatják a fuziót, de annak elintézéséig nincs joguk kilépni a társaságból. Az egybeolvadás által alakult új részvénytársaság átveszi a fuzióban résztvevő többi bankok összes jogait és kötelezettségeit.

Indokolatlanul emelkedtek a cukorárak Aradon

Nem jött létre a cukorkartell és az aradi cukorgyár most is a rendes áron: kilónként 20 lejért adja a cukrot. — Nincs ok a pánikra. — Hétfőn több mint 800 ezer lej cukorfogyasztási adó folyt be az állampénztárba 83 ezer kiló cukor után

Lapunk vasárnapi számában közöltük, hogy Bucurestiből származó magánértesülés szerint, a cukorgyárak már megkötötték a kartellszerződést, amelynek alapján fel fogják emelni a cukor árát. A fenntartással közölt hírt most megcáfolja a „Consum” bucaresti-i jelentése, amely szerint ezek a híresztelések még koraiak, mert a nagy- és kiscukorgyárak közöttük fennálló súlyos érdekellentétek miatt, még nem bírtak megegyezni. Mint emlékeztetés, a cukorkartell múlt évi felbomlásának is az volt az oka, hogy a nagy gyárak károsodtak a kisebb gyáraknak kartell-szerződésben biztosított egyenlő jogai miatt és mivel a kisgyárak most is a régi előnyöket akarják megszerezni, tehát a kartell feltámasztása most még nem várható.

Azt is megállapítja a jelentés, hogy teljesen indokolatlan a cukor forgalmi árának emelése, mert a cukorgyárak raktárai tele vannak a múlt évben gyártott különböző cukorfajtákkal.

Azonkívül pedig speciálisan Arad- és Timis-Torontálme gyében, — amelyekben a gyárak cukorral fizetik ki a répa egy részét, — a cukorrépa termelőknek is vannak még készleteik. Megemlítjük, hogy a cukorgyárak és a termelők véglegesen megegyeztek az új répa termelési és gyártási feltételekben. Ez évben 30 ezer hektár földön lehet cukorrépa termelni és a gyárak vagononként hétezer lejért veszik át. A múlt évben szállított cukorrépaért vagononként 7300 lejít itél meg a Bucurestiben működő miniszteri vegyes bizottság.

Sajnálattal állapítjuk meg, hogy a felelőtlen híresztelések miatt keletkezett pánikban, egyesek Aradon indokolatlanul és elég magas összeggel emelték a cukor árát, amely 28—29

lejre szökkent fel, pedig az aradi gyár még hétfőn is a rendes áron, — kilónként 20 lejért, — adta a cukrot vaggontételekben. Ez is igazolja, hogy a kartellről szóló híresztelés alaptalan és hogy a kormány nem adott felhatalmazást a cukor árának emelésére. Figyelmébe ajánljuk a közönségnek, hogy ne engedje magát a pánik által befolyásoltatni és ne nyugtalankodjon, mert a gyárakban igen sok cukor van. Ezt az is igazolja, hogy hétfőn az aradi cukorgyár nem kevesebb, mint 83 ezer kilogramm (830 mázsa) cukrot adott el, amely után nyolcszázharmincezer lej fogyasztási adót fizetett be az aradi állampénztárba. A fogyasztási adó ugyanis kilónként 10 lej.

= Hivatalos deviza- és valutaárfolyamok.
 Zürichi jegyzés: Bucuresti 3.05, Berlin 122.85, New-York 3.9 és háromnegyed, London 15.77 és fél, Páris 20.38, Milánó 26.53, Prága 12.85, Belgrád 7, Bécs 73.40 (56.65). — Belföldi hivatalos árfolyam: Angol font 509—519, francia frank 6.63.75.

Tanulmány-utak a Tel-Avivi Levante vásár alatt

Palesztinába.

A Zsidó Nemzeti Szövetség 1934. április 9-én egy tanulmány-utat rendez az S. M. R. bánáti és erdélyi vezérképvisellete útján Palesztinába.

Felvilágosítás kapható

A Zsidó Nemzeti Szövetségnél
 Timisoara, IV., Bulev. Berthelot 4.



Félrevezetik Ön t akkor, ha „OLLA” helyett silány utánszatokat ajánlanak. Ne tegye kockára egészségét. Kérje On is kimondottan az évtizedek óta elismert és lejobb-nak bevált „OLLA” t eredeti csomagolásban.

= A külföldi pénzügyi szakértők csak néhány nap múlva készítik el jelentésüket. Párisból jelentik, hogy a Bucurestiben működő külföldi pénzügyi szakértők még most sem készítették el részletes jelentésüket Románia pénzügyi helyzetéről és fizetőképességéről. Munkájukat csak néhány nap múlva fejezik be és — a párisi telefonjelentés szerint — elhatározták, hogy csupán az általuk konstataált tényeket fogják regisztrálni, de sem az adós, sem a hitelezők álláspontját nem részesítik bírálatban, tehát bármilyen bíraskodástól is távol tartják magukat.

= EZUTÁN IS FIZETI-E AZ ÁLLAM A KÖZTISZTVEISELŐI LAKBÉRKÜLÖNBÖZETET? Mint Bucurestiből jelentik, az április hó 23-ikán lejáró lakbértörvény esetleges megújításáról már megkezdődtek a tanácskozások a pénzügyi és a kereskedelemügyi minisztériumban. A törvény egyik szakasza szerint, tudvalevően az állam téríti meg a háztulajdonosoknak azt a különbözetet, amely a köztisztviselők tényleges lakbére és a törvényben megállapított lakbére között keletkezett. Tekintettel arra, hogy az államot súlyosan terhelik ezek a kiadások, lehetséges, hogy április 23-ika után más rendszer lép életbe.

= Kötelező nyugdíjbiztosítás egy brasovi iparvállalatnál. Brasovi tudósítónk jelenti, hogy az országsszerte előnyösen ismert „Schmoll-Pasza” R.-T. tisztviselőinek szociális ellátása terén, figyelemreméltó intézkedést foganatosított. Az igazgatóság kétségtelenül idősebb gondoskodásról tett tanuságot, amikor megmutatta, hogy nemcsak ügyfelei kifogástalan kiszolgálására törekszik, hanem munkatársainak sorsát is szem előtt tartja. A „Schmoll-Pasza” R.-T. a romániai iparvállalatok közül elsőnek vezette be alkalmazottai kötelező nyugdíjbiztosítását, melyet a Phönix Életbiztosító Társaságnál helyezett el. Ezzel a benedezkedéssel az alkalmazottak részére, baleset és betegség folytán idő előtt beállott keresetképtelenség esetére, éppen úgy, mint normális körülmények között elért öreg napjaira, a mindennapi gondoktól való mentességet szerzte meg. A Phönix és a „Schmoll” között létrejött szerződés jelentős lépésnek számít a munkaadó és a munkás viszonyának szabályozása terén és remélhetőleg rövidesen általános követésre fog találni.

= A gyárosok a kompenzációs rendszert kívánják. Az Ugir központi választmánya március 16-án Bucurestiben ülést tartott, amelyen az aktuális gazdasági kérdésekkel foglalkoztak. A központi választmány főképp a kontingentálás kérdésével foglalkozott, Ausschnitt az új kontingentálási rezsimmal kapcsolatban főképp a kompenzációs rendszer bevezetését ajánlotta. Ausschnitt indítványához csatlakozott a nagyiparosok többsége és elhatározták, hogy ebben a kérdésben részletes memorandumot készítenek, amelyet a kereskedelmi és iparügyi minisztériumhoz terjesztenek be.

= Ezeröttszáz vagon kukorica szállítása Csehszlovákiába. Bucurestiből jelentik, hogy Prágából jövő hírek szerint, a csehszlovákiai gabonaexportőrök szindikátusának határozata értelmében, a csehszlovák kormány május 15-ig lebonyolítandó szállítási terminussal, ezeröttszáz vagon kukoricát vásárol Romániában és Jugoszláviában. A fenti mennyiségén kívül, a csehszlovák gabonaexportőrök még néhány száz vaggont szereznek be külön a jugoszláviai piacon.

A szerkesztőért:
 Dr. STAUBER JÁNOS
 felel.

